32004R0414

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 414/2004

(2004. gada 5. marts),

ar ko pieņem īpašus pasākumus, lai pielāgotu kārtību, kādā pārvalda tarifu kvotas banānu importam, saistībā ar jaunu dalībvalstu pievienošanos 2004. gada 1. maijā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1993. gada 13. februāra Regulu (EEK) Nr. 404/93 par banānu tirgus kopīgu organizāciju ([1]), un jo īpaši tās 20. pantu,

tā kā:

(1) Komisijas Regula (EK) Nr. 896/2001 ([2]) nosaka sīki izstrādātas normas Padomes Regulas (EEK) Nr. 404/93 piemērošanai attiecībā uz režīmu banānu importēšanai Kopienā. Minētās regulas I un II sadaļā ir noteiktas tradicionālo un netradicionālo tirgus dalībnieku kategorijas, kuri var apgādāt Kopienu, ievērojot tarifu kvotas, kas tiek atvērtas katru gadu.

(2) Ņemot vērā 10 jaunu dalībvalstu pievienošanos Kopienai 2004. gada 1. maijā, jāidentificē Kopienas, kāda tā ir 2004. gada 30. aprīlī, tirgus dalībnieki, neskatoties uz to, vai tie ir reģistrēti vai nav, kas ir apgādājuši to valstu tirgus, kas pievienojas 2004. gada 1. maijā, un — tradicionālu tirgus dalībnieku gadījumā — atbilst nosacījumiem, kas noteikti Regulas (EK) Nr. 896/2001 3. un 4. pantā, bet netradicionālu tirgus dalībnieku gadījumā — minētās regulas 6.–12. pantā.

(3) Lai sastādītu to tirgus dalībnieku sarakstu, kas var piedalīties tarifu kvotas režīmā banānu importam saskaņā ar kritērijiem, kas noteikti Kopienas tiesību aktos, jānorāda atskaites periodi, kas atspoguļo tirdzniecības attīstību. Tādēļ tradicionālo tirgus dalībnieku gadījumā jāizmanto trīs gadu laika posms no 2000. gada līdz 2002. gadam, par kuru ir pieejama importa statistika. Netradicionālo tirgus dalībnieku gadījumā Regulas (EK) Nr. 896/2001 6. panta nolūkos var izmantot 2002. gadu un 2003. gadu, kas ir tieši pirms reģistrācijas gada.

(4) Tradicionālo tirgus dalībnieku gadījumā ir skaidri jānorāda, ka, nosakot īpašu papildu references daudzumu, var ņemt vērā tikai sākotnējo importu Regulas (EK) Nr. 896/2001 3. panta 1. punkta izpratnē, kas ir izmantots, lai apgādātu kandidātvalstis, un kā rezultātā banāni ir laisti brīvā apgrozībā kandidātvalstīs. Tādēļ šādiem tirgus dalībniekiem jāuzrāda muitas dokumenti, kas apliecina laišanu brīvā apgrozībā kandidātvalstī.

(5) Netradicionālo tirgus dalībnieku gadījumā, lai izvairītos no pārmērīgi daudziem pieteikumiem asignējumam, kas nav saistīts ar faktisko ietilpību, jānorāda maksimālais pieļaujamais limits katram pieteikumam par asignējumu, kurš izteikts procentuāli no kopējā apgrozībā laistā apjoma vienā no pirmsreģistrācijas gadiem un par kuru tirgus dalībniekam jāuzrāda atbilstoši apliecinoši dokumenti.

(6) Lai veicinātu tirgus dalībnieku pieteikumu rūpīgu pārbaudi un saskaņotu pieteikumu apstrādi, jānorāda galvenie apliecinošie dokumenti, ko var uzrādīt kā apliecinājumu tam, ka ir izpildītas prasības, lai operatoru varētu iekļaut kādā no divām kategorijām.

(7) Vajadzīgie noteikumi jāizklāsta arī tādēļ, lai nodrošinātu atbilstošu saziņu starp dalībvalstīm un Komisiju un organizētu papildu pārbaudes, lai identificētu un novērstu viltotas deklarācijas, novērstu pārkāpumus un nodrošinātu banānu importa tarifu kvotu pārvaldības pareizu darbību.

(8) Šo regulu piemēro, neierobežojot noteikumus, ko Komisija var pieņemt turpmāk, lai pilnībā piemērotu Regulās (EEK) Nr. 404/93 un (EK) Nr. 896/2001 noteiktos pasākumus paplašinātā Kopienā.

(9) Banānu pārvaldības komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

([1]) OV L 47, 25.2.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2587/2001 (OV L 345, 29.12.2001., 13. lpp.).

([2]) OV L 126, 8.5.2001., 6. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1439/2003 (OV L 204, 13.8.2003., 30. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Definīcijas

Šajā regulā:

a) "15 valstu Kopiena" ir Kopiena, kāda tā ir 2004. gada 30. aprīlī;

b) "jaunās dalībvalstis" ir Čehija, Igaunija, Kipra, Latvija, Lietuva, Ungārija, Malta, Polija, Slovēnija un Slovākija;

c) "paplašinātā Kopiena" ir Kopiena, kāda tā ir 2004. gada 1. maijā;

d) "sākotnējais imports" ir ekonomiskā darbība, kas definēta Regulas (EK) Nr. 896/2001 3. panta 1. punkta pirmajā apakšpunktā;

e) "minimālais daudzums" ir minimālais daudzums, kas definēts Regulas (EK) Nr. 896/2001 3. panta 1. punkta trešajā apakšpunktā;

f) "kompetentās iestādes" ir kompetentās iestādes, kas uzskaitītas Regulas (EK) Nr. 896/2001 pielikumā.

2. pants

Šī regula nosaka Kopienas, kāda tā ir 2004. gada 30. aprīlī, tirgus dalībniekus, kas var piedalīties tarifu kvotas režīmā banānu importam, ņemot vērā to darbības, apgādājot jauno dalībvalstu tirgus pirms to pievienošanās.

3. pants

Tradicionālie tirgus dalībnieki

1. 15 valstu Kopienas tradicionālie tirgus dalībnieki var iesniegt rakstiskus pieteikumus īpaša references daudzuma asignējumam, lai saņemtu ievešanas atļaujas no 2004. gada 1. maija, ievērojot tarifu kvotu režīmu banānu importam, ja tie atbilst Regulas (EK) Nr. 896/2001 3. panta 1. punktā noteiktajiem nosacījumiem un ir veikuši banānu sākotnējā importa minimālo daudzumu vienā vai vairākās dalībvalstīs 2000., 2001. vai 2002. gadā.

To, vai ir ievērota minimālā daudzuma prasība, nosaka, ņemot vērā visu sākotnējo importu, kas veikts, lai apgādātu jauno dalībvalstu tirgus.

2. Šā panta 1. punktā:

— dalībvalstī reģistrēti tradicionālie tirgus dalībnieki iesniedz rakstisku pieteikumu dalībvalsts kompetentajām iestādēm par noteikta references daudzuma piešķiršanu,

— tirgus dalībnieki, kas nav reģistrēti dalībvalstī, iesniedz rakstisku pieteikumu pašu izvēlētām dalībvalsts kompetentajām iestādēm par reģistrāciju un noteikta references daudzuma piešķiršanu.

Pieteikumus iesniedz ne vēlāk kā 2004. gada 15. martā.

3. Šā panta 2. punktā minētajā pieteikumā norāda:

a) 2000., 2001. un 2002. gadam — banānu sākotnējā importa daudzumu, kas veikts un laists brīvā apgrozībā jaunajās dalībvalstīs;

b) daudzumu, kas laists brīvā apgrozībā dažādās jaunajās dalībvalstīs katrā attiecīgajā gadā.

4. pants

Netradicionālie tirgus dalībnieki

1. Netradicionālie tirgus dalībnieki, kas atrodas 15 valstu Kopienā to reģistrācijas brīdī, kas atbilst noteikumiem, kuri noteikti Regulas (EK) Nr. 896/2001 6. pantā, un ir iesaistījušies saimnieciskajās darbībās, uz vienu vai vairākām jaunajām dalībvalstīm importējot svaigus banānus, kas atbilst KN kodam 0803 00 19, par kopējo vērtību EUR 1 200 000 vai vairāk 2002. vai 2003. gadā, var iesniegt pieteikumu reģistrācijai pašu izvēlētā dalībvalstī, lai saņemtu izvešanas atļaujas no 2004. gada 1. maija, ievērojot tarifu kvotu režīmu banānu importam.

Tālab tirgus dalībnieki adresē savus reģistrācijas pieteikumus kopā ar piešķīruma pieteikumiem pašu izvēlētām dalībvalsts kompetentajām iestādēm.

Pieteikumus iesniedz ne vēlāk kā 2004. gada 15. martā.

2. Lai 1. punktā minēto reģistrācijas pieteikumu pieņemtu:

a) tas nedrīkst aptvert daudzumu, kas lielāks par 70 % no daudzuma, par kuru ir iesniegts 6. panta 3. punktā paredzētais importa apliecinājums;

b) tam pievieno apliecinājumu, ka par katru pieprasīto tonnu ir iemaksāta EUR 150 liela drošības nauda saskaņā ar Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2220/85 ([1]) III nodaļu, kopā ar attiecīgiem attaisnojošiem dokumentiem.

([1]) OV L 205, 3.8.1985., 5. lpp.

5. pants

1. Tirgus dalībnieki nedrīkst pieteikties reģistrācijai saskaņā ar šo regulu gan kā tradicionālie, gan kā netradicionālie tirgus dalībnieki.

2. Šīs regulas vajadzībām neņem vērā banānus, kas ir atkārtoti eksportēti ārpus jaunajām dalībvalstīm.

6. pants

Attaisnojošie dokumenti

1. Tirgus dalībnieki kopā ar 3. un 4. pantā minētajiem pieteikumiem iesniedz vajadzīgos attaisnojošos dokumentus.

2. Sākotnējam importam tirgus dalībniekiem jāiesniedz apliecinājums tam, ka tie ir iegādājušies banānus no ražotājiem, kā arī tos nosūtījuši un pārdevuši, lai laistu brīvā apgrozībā vienā no jaunajām dalībvalstīm. Tālab 3. pantā minētā pieteikuma attaisnojumam var būt piegādāti jo īpaši šādi dokumenti:

a) pirkuma līgums ražotājvalstī;

b) kravas zīme un kuģa manifests;

c) apdrošināšanas polise, kas attiecas uz jūras transportu;

d) faktūrrēķini un maksājuma apstiprinājums par preču iegādi;

e) faktūrrēķini un maksājuma apstiprinājums par jūras transportu;

f) maksājuma apstiprinājums par apdrošināšanas polisi, kas attiecas uz jūras transportu;

g) faktūrrēķins un/vai pārdošanas dokumenti par piegādēm jaunajām dalībvalstīm

un jebkurš cits dokuments, kas apliecina sākotnējo importu.

Apliecinājumu laišanai brīvā apgrozībā jaunajās dalībvalstīs iesniedz kā ievešanas deklarāciju vai citu atbilstošu muitas dokumentu.

Iesniedz attaisnojošo dokumentu oriģinālus vai to apliecinātas kopijas.

3. Attaisnojošie dokumenti, kas jāiesniedz kopā ar 4. pantā minētajiem pieteikumiem, ir tie, kas minēti Regulas (EK) Nr. 896/2001 7. panta 2. punktā.

7. pants

Dalībvalstu veiktā kontrole un pārbaudes

1. Dalībvalstis veic vajadzīgās pārbaudes, lai pārliecinātos, ka tirgus dalībnieks atbilst visiem nosacījumiem, lai to atzītu par tradicionālo vai netradicionālo tirgus dalībnieku saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 896/2001 un šo regulu.

2. Pēc 1. punktā minētajām pārbaudēm dalībvalstis sastāda to tradicionālo tirgus dalībnieku sarakstu Regulas (EK) Nr. 896/2001 3. panta 1. punkta nozīmē, kas ir veikuši sākotnējo importu, kam sekoja laišana brīvā apgrozībā jaunajās dalībvalstīs 2000., 2001. un 2002. gadā, kā arī netradicionālo tirgus dalībnieku sarakstu.

3. Dalībvalstis nosūta 2. punktā minētos sarakstus Komisijai ne vēlāk kā 2004. gada 15. aprīlī kopā ar šādu informāciju:

a) par katru tradicionālo tirgus dalībnieku sākotnējā importa vidējo apjomu no 2000. līdz 2002. gadam, kā minēts 3. panta 1. punktā;

b) par katru tirgus dalībnieku — tradicionālo tirgus dalībnieku gadījumā — daudzumu, kas faktiski laists brīvā apgrozībā jaunajās dalībvalstīs katru gadu 2000., 2001. un 2002. gada laikā, un — netradicionālo tirgus dalībnieku gadījumā — daudzumu, kas faktiski laists brīvā apgrozībā 2002. un 2003. gadā.

8. pants

Papildu paziņojumi un pārbaudes

Komisija paziņo tradicionālo un netradicionālo tirgus dalībnieku sarakstus visām dalībvalstīm.

Komisija pieprasa dalībvalstīm veikt vajadzīgās papildu pārbaudes un, ja vajadzīgs, organizēt atbilstošu kontroli sadarbībā ar valsts kompetentajām iestādēm, lai konstatētu un novērstu tirgus dalībnieku nepareizas prasības.

9. pants

Regulas (EK) Nr. 896/2001 II nodaļas 3.–10. pantu piemēro, ievērojot šo regulu.

Šīs regulas vajadzībām Regulas (EK) Nr. 896/2001 11. un 12. pantu piemēro tirgus dalībniekiem, kā minēts 3. un 4. pantā.

10. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 5. martā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER